YAMAHA

ZG13430 **FR**

**MIXING CONSOLE**

# MG06X
# MG06 Mode d'emploi

## Bienvenue

Nous vous remercions d'avoir acheté la console de mixage Yamaha MG06X/MG06
Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi afin de tirer le meilleur parti de votre produit et de pouvoir en profiter longtemps et pleinement. Après avoir lu ce mode d'emploi, veuillez le conserver afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
* Dès à présent, le mot « console » sera utilisé à la place de « console de mixage ».
** Les illustrations de ce mode d'emploi correspondent à la MG06X.

## Caractéristiques principales

- Console de mixage à 6 canaux avec prises d'entrée microphone et ligne stéréo/mono.
- Préampli micro de qualité Yamaha « D-PRE » pour un son d'excellente qualité.
- Commutateur PAD permettant de prendre en charge diverses entrées vers les canaux 1/L et 2/R.
- (MG06X) Effets SPX de haute qualité Yamaha (6 types), offrant un traitement optimal des instruments et des voix.

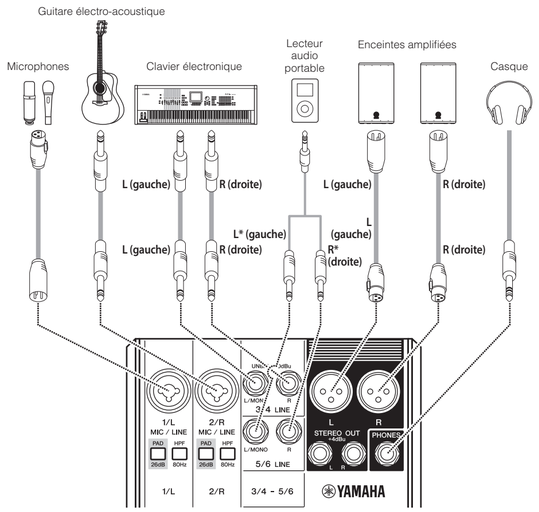
## Accessoires inclus

- Adaptateur secteur
- Technical Specifications (en anglais uniquement) : schéma fonctionnel, dimensions, caractéristiques générales et caractéristiques d'entrée/sortie.
- Mode d'emploi (cette notice)

# Guide de démarrage rapide

## ÉTAPE 1 Connexion des enceintes, microphones, instruments, etc.

### Exemple de raccordement



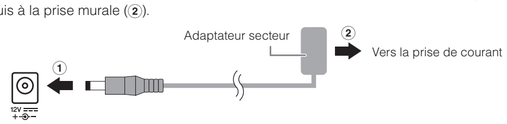

* Les fiches mini-jack stéréo nécessitent un adaptateur pour prises jack.

## ÉTAPE 2 Utilisation des enceintes

**1 Veillez à ce qu'aucun commutateur, y compris le commutateur [⏻] ne soit enfoncé (■).**

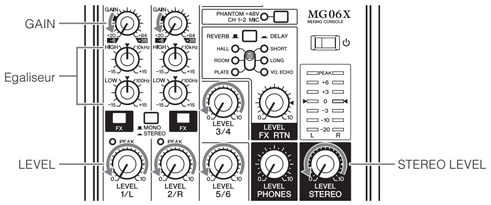
**2 Connectez l'adaptateur secteur fourni.**

Connectez d'abord l'adaptateur à la prise DC IN [12V] à l'arrière de l'appareil (①), puis à la prise murale (②).



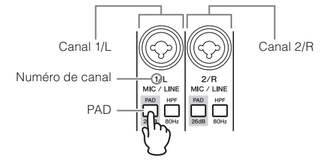

**3 Tournez les boutons [GAIN], [LEVEL] (blancs) et [STEREO LEVEL] (rouge) à fond vers la gauche (minimum). Réglez les boutons de l'égaliseur (verts) sur la position « ▾ », au centre.**

Reportez-vous à l'illustration (en haut de la colonne suivante, avant l'étape 4). ↗

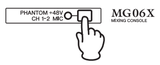



**4 Si vous connectez un appareil avec un niveau de sortie élevé, comme un lecteur de CD ou un clavier électronique aux canaux 1/L et 2/R, appuyez sur le commutateur (▬) [PAD] du canal correspondant*.**

* Canal : Emplacement ou chemin de l'entrée audio.




**NOTE** Si vous utilisez des microphones à condensateur, appuyez sur (▬) le commutateur [PHANTOM +48V].



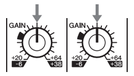

**5 Mettez les appareils connectés sous tension dans l'ordre suivant : (microphone), (instrument), (périphérique audio) ➡ [⏻] (allumer l'appareil) ➡ (enceintes)**

**AVIS** Suivez cet ordre pour éviter tout son fort inattendu des enceintes. Inversez cet ordre pour effectuer la mise hors tension.

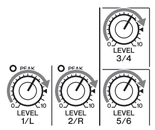
**6 Réglez le bouton [STEREO LEVEL] sur la position « ◂ ».**




**7 Pour les canaux sur lesquels un microphone est connecté, réglez le bouton [GAIN] plus ou moins sur la position 12 h.**




**8 Lorsque vous jouez d'un instrument ou parlez dans le microphone, réglez le volume à l'aide de la commande [LEVEL] du canal correspondant.**




**9 Au besoin, réglez le volume des enceintes ou l'ampli de puissance.**

Si le son et le volume vous semblent appropriés, le réglage est terminé. Dans le cas contraire, passez à l'étape 10 ci-dessous.

**AVIS** Pour éviter tout bruit fort des enceintes, mettez les enceintes (amplificateurs) hors tension, puis l'appareil lui-même, et enfin toute source sonore connectée, un instrument par exemple.

**10 Si aucun son n'est émis, ou si vous souhaitez régler le volume, suivez les instructions de la section encadrée ci-dessous.**

Si vous n'entendez toujours pas de son une fois cette procédure effectuée, reportez-vous à la liste de contrôle de la section « En cas de problème » au dos de ce document.

**■ Aucun son n'est diffusé ou vous devez augmenter le volume**

**1 Tournez le bouton [GAIN] vers la droite de sorte que le voyant [PEAK] correspondant clignote brièvement.**

**NOTE** Si le voyant [PEAK] ne s'allume pas même si le bouton [GAIN] a été complètement tourné vers la droite, augmentez le volume de la source sonore (instrument, etc.).

Si aucun son n'est émis ou si le volume n'augmente pas après l'étape 1, procédez comme suit :

**2 Si le commutateur [PAD] est activé (▬), réglez le bouton [LEVEL] sur « 0 » (minimum), puis désactivez le commutateur (■).**

**3 Tournez lentement le bouton [LEVEL] vers la droite jusqu'à obtenir le volume désiré.**

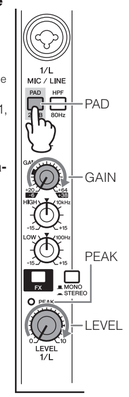
**■ Pour diminuer le volume :**

**1 Réglez le bouton [LEVEL] sur « 0 » (minimum), puis activez (▬) le commutateur [PAD].**

**2 Tournez lentement le bouton [LEVEL] vers la droite jusqu'à obtenir le volume désiré.**

Si le volume ne diminue pas après la procédure ci-dessus, procédez comme suit :

**3 Diminuez le volume de l'instrument ou du périphérique audio.**




# Principes de base de la console : Destination du son

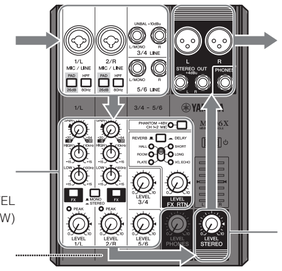
Le schéma de droite représente le flux des signaux sonores mixés, depuis l'entrée par les canaux à la sortie par les enceintes ou le casque. Découvrons le parcours du son depuis l'entrée dans la console.

**1 Le son est émis par un microphone ou un instrument**

**2 Réglez la qualité sonore et le volume de chaque canal**

Boutons GAIN, LEVEL
Boutons d'égaliseur (HIGH, LOW)

**3 Flux du signal du son vers la droite, des canaux vers la sortie finale.**




**5 Le son est diffusé par les enceintes ou le casque**

**4 Réglage final du volume du son mixé**

# Application d'effets (MG06X)

Le MG06X intègre des processeurs d'effets (Réverbération et Temporisation) qui appartiennent à la même classe que notre série bien connue de processeurs d'effets SPX. Ces effets vous permettent de simuler l'acoustique de divers environnements de représentation, tels que des salles de concert et des petits clubs, et ajoute une ambiance chaleureuse, naturelle à vos chants ou instruments.

**1 À l'aide du commutateur [REVERB■/▬DELAY], sélectionnez la Réverbération (■) ou la Temporisation (▬).**

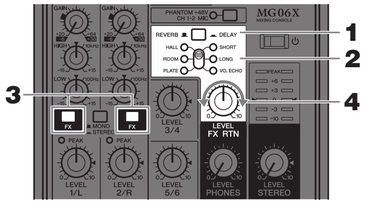
| Type | | Description |
|---|---|---|
| REVERB | HALL | Réverbération simulant un grand espace comme une salle de concert. |
| | ROOM | Réverbération simulant l'acoustique d'un petit espace (salle). |
| | PLATE | Réverbération simulant un blindage métallique, produisant un son plus net. |
| DELAY | SHORT | Écho court avec un son « dédoublé ». |
| | LONG | Écho long, résonant avec un estompement. |
| | VO.ECHO | Écho pour les voix. |

**2 Relevez et abaissez le commutateur de sélection de l'effet afin de sélectionner le type d'effet.**

Le voyant de l'effet sélectionné s'allume.

**3 Activez (▬) le commutateur [FX] du canal (1/L ou 2/R) auquel appliquer l'effet.**

**4 Tournez le bouton [FX RTN LEVEL] pour régler la quantité d'effet.**




# Commandes et fonctions

**① Prise DC IN [12V] (panneau arrière)**

Connectez l'adaptateur secteur fourni à cette prise.

**② Prises d'entrée mono [MIC/LINE] (canaux 1/L, 2/R)**

Connectez un microphone, un instrument ou un périphérique audio (lecteur de CD, etc.) à l'appareil. Ces prises prennent en charge les connecteurs XLR et les fiches jack.




**③ Prises d'entrée stéréo [LINE] (canaux 3/4, 5/6)**

Connectez des périphériques de niveau LINE, tels qu'un clavier électronique ou un périphérique audio. Ces prises prennent en charge les fiches jack. Si vous n'utilisez que la prise [L/MONO], le même son est diffusé par l'enceinte L (gauche) et R (droite).

**④ Commutateurs [PAD]**

Si vous activez le commutateur (▬), l'entrée sonore dans l'appareil est atténuée. Si une distorsion est audible ou si le voyant [PEAK] ⑫ s'allume, activez le commutateur (▬).

**NOTE** Tournez le bouton [LEVEL] sur « 0 » (minimum) avant d'activer (▬) le commutateur [PAD], ou de le désactiver (■). Autrement, un bruit risque d'être généré.

**⑤ Commutateurs [HPF] (filtre passe-haut)**

Si vous activez le commutateur (▬), un filtre passe-haut, qui atténue les fréquences sous 80 Hz, sera appliqué. Lorsque vous parlez dans le microphone, vous souhaiterez peut-être activer ce commutateur (▬) afin de réduire les vibrations non voulues et tout bruit de souffle reçu par le microphone.

**⑧ Boutons [GAIN]**

Déterminent le volume de base de chaque canal, 1/L et 2/R. Réglez-les afin que les voyants [PEAK] correspondants ⑫ clignotent brièvement lorsque vous jouez ou chantez très fort.

**⑨ Boutons d'égaliseur (EQ)**

Réglez la qualité sonore à l'aide des boutons [HIGH] (bande des fréquences aiguës) et [LOW] (bande des fréquences graves). Si vous ne devez pas régler la qualité sonore, placez le bouton sur la position « ▾ » (uniforme).

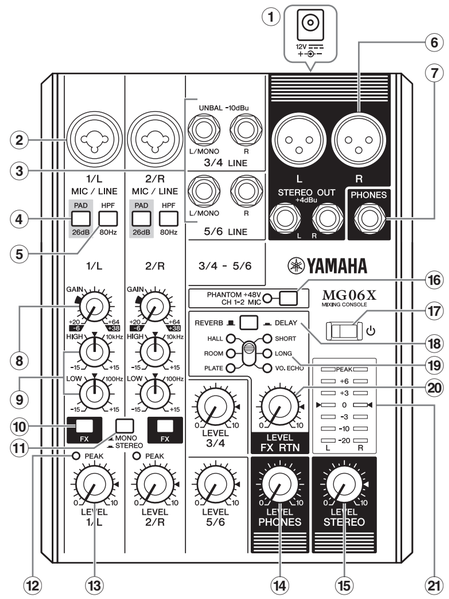
**⑩ Commutateurs [FX] (MG06X)**

Permettent d'activer et de désactiver l'effet FX des canaux 1/L et/ou 2/R.

**⑪ Commutateur [■MONO/▬STEREO]**

(■) [MONO] : L'entrée sonore vers les canaux 1/L ou 2/R est émise par les enceintes droite et gauche. Si vous utilisez le canal 1/L ou 2/R séparément, définissez le commutateur sur ce réglage.

(▬) [STEREO] : L'entrée sonore vers le canal 1/L n'est émise que par l'enceinte gauche, et celle vers le canal 2/R par l'enceinte droite.




**⑫ Voyant [PEAK]**

Ce voyant s'allume lorsque le volume du son d'entrée et/ou post-égaliseur est trop élevé. S'il est allumé, tournez le bouton [GAIN] ⑧ vers la gauche pour abaisser le volume.

**⑬ Boutons [LEVEL]**

Permet de régler la balance du volume entre les différents canaux.

**⑭ Bouton [PHONES LEVEL]**

Permet de régler le volume du casque.

**⑮ Bouton [STEREO LEVEL]**

Permet de régler le volume de sortie global émis par les prises de sortie [STEREO OUT].

**⑥ Prises de sortie [STEREO OUT]**

Connectez une enceinte amplifiée ou un amplificateur de puissance. Ces prises prennent en charge les connecteurs XLR et les fiches jack.

**⑦ Prise de sortie [PHONES]**

Permet de connecter un casque. Cette prise prend en charge une fiche jack stéréo.

**⑯ Commutateur/voyant [PHANTOM +48V]**

Lorsque ce commutateur est activé (▬), le voyant s'allume pour indiquer que l'appareil fournit une alimentation fantôme +48 V CC vers les fiches XLR des prises d'entrée mono [MIC/LINE] ②. Activez ce commutateur si vous utilisez un micro à condensateur avec alimentation fantôme.

**⚠ATTENTION**

Veillez à désactiver ce commutateur (■) si l'alimentation fantôme n'est pas requise.
Respectez les recommandations importantes suivantes afin d'éviter les bruits intempestifs et tout dommage éventuel occasionné aux appareils externes et à l'unité lorsque vous utilisez ce commutateur.

- Veillez à désactiver ce commutateur lorsque vous connectez un appareil qui ne prend pas en charge l'alimentation fantôme aux les canaux 1/L ou 2/R.
- Ne connectez pas un câble aux canaux 1/L et 2/R et ne l'en déconnectez pas pendant que ce commutateur est activé.
- Tournez le bouton [LEVEL] des canaux 1/L et 2/R au minimum avant d'utiliser ce commutateur.

**⑰ Commutateur [⏻] (Mise sous tension/en veille)**

Permet de mettre l'appareil sous tension (▬) ou en veille (■).

**⚠ATTENTION**

- Mettre rapidement l'appareil sous tension et en veille à plusieurs reprises peut entraîner un dysfonctionnement. Après avoir mis l'appareil en veille, attendez environ 5 secondes avant de le remettre sous tension.
- Même lorsque le commutateur est en position veille (■), l'appareil est toujours alimenté en électricité. Si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil pendant un certain temps, veillez à débrancher l'adaptateur secteur de la prise murale.

**⑱ Commutateur [REVERB■/▬DELAY] (MG06X)**

Permet de sélectionner l'effet appliqué aux canaux 1/L et 2/R : Réverbération (■) et Temporisation (▬).

**⑲ Commutateur à glissière de sélection de l'effet (MG06X)**

Permet de sélectionner le type d'effet en déplaçant le commutateur vers le haut ou le bas. Le voyant de l'effet sélectionné s'allume.

**⑳ Bouton [FX RTN LEVEL] (niveau de retour d'effet) (MG06X)**

Permet de régler le volume de l'effet sonore.

**㉑ Indicateur de niveau**

Les indicateurs L et R indiquent le niveau de la sortie du signal de la prise [STEREO OUT]. Si le témoin [PEAK] s'allume en rouge, abaissez le volume à l'aide du bouton [LEVEL].

# En cas de problème

## La mise sous tension est impossible.

- ☐ Avez-vous correctement branché l'adaptateur secteur dans une prise secteur appropriée ?
- ☐ La fiche d'alimentation est-elle correctement connectée ?

## Absence de son.

- ☐ Avez-vous mis l'enceinte ou l'amplificateur de puissance sous tension ?
- ☐ Avez-vous correctement connecté les microphones, les périphériques externes et les enceintes ?
- ☐ Un des câbles de connexion est-il court-circuité ou endommagé ?
- ☐ Avez-vous correctement réglé le niveau des boutons [LEVEL] de tous les canaux appropriés, ainsi que du bouton [STEREO LEVEL] ?
- ☐ Les commutateurs [PAD] sont-ils activés (▂) ?
  Désactivez le commutateur (▂). Si le volume de la source sonore est trop faible, il se peut qu'aucun son ne soit audible si le commutateur est activé.

## Le son est faible, distordu ou parasité.

- ☐ Les boutons [GAIN] et [LEVEL] de tous les canaux appropriés ainsi que le bouton [STEREO LEVEL] sont-ils réglés sur un niveau trop élevé ?
- ☐ Les voyants [PEAK] sont-ils allumés ?
  Abaissez les boutons [GAIN] des canaux 1/L et 2/R, ou activez (▂) les commutateurs [PAD].
- ☐ Les voyants PEAK (rouges) de l'indicateur de niveau sont-ils allumés ?
  Réglez correctement le niveau des boutons [LEVEL] de tous les canaux appropriés, ainsi que du bouton [STEREO LEVEL].
- ☐ Les commutateurs [PAD] sont-ils désactivés (▂) ?
  Activez les commutateurs (▂). Si le volume de la source sonore est trop élevé, il se peut que le son soit déformé si les commutateurs sont éteints.
- ☐ Le volume de l'appareil connecté est-il trop élevé ?
  Diminuez le volume de l'appareil connecté.

## Le son du chant et de la voix n'est pas suffisamment clair.

- ☐ Activez (▂) les commutateurs [HPF].
  Le son devient plus clair.
- ☐ Réglez les boutons d'égaliseur (exemple : abaissez le niveau des boutons [LOW] et augmentez celui des boutons [HIGH]).

## Aucun effet n'est appliqué. (MG06X)

- ☐ Avez-vous activé (▂) les commutateurs [FX] ?
- ☐ Les boutons [LEVEL] de tous les canaux appropriés sont-ils réglés sur un niveau suffisamment élevé ?
- ☐ Avez-vous réglé le bouton [FX RTN LEVEL] sur un niveau approprié ?

# Installation sur un pied de microphone

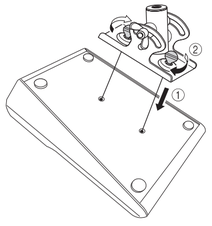
**⚠Attention**

- Si le pied tombe, la console de mixage risque d'être endommagée. Fixez soigneusement les câbles de connexion de manière à ce qu'ils n'entraînent pas et ne fassent pas chuter le matériel. Par exemple : disposez les câbles de manière à ce qu'ils courent parallèlement le long du pied de microphone jusqu'à la base du pied.

**Avis**

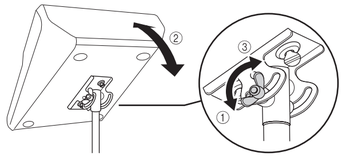
- Lors de l'utilisation de la console de mixage sur un pied de microphone, veuillez placer le pied sur une surface horizontale stable. Ne placez pas le pied dans un endroit exposé au vent ou aux vibrations.
- Laissez suffisamment d'espace libre autour du pied.

**1 Retournez la console de mixage et placez l'adaptateur pour pied de microphone (adaptateur BMS-10A vendu séparément) en face du panneau inférieur de la console, de manière à ce que les trous de vis soient alignés (①). Fixez l'adaptateur en serrant fermement les deux vis (②).**




**2 Remettez la console de mixage à l'endroit et installez-la sur le pied de microphone.**

**3 Désserrez l'écrou papillon de réglage d'inclinaison (①), ajustez la position de la console selon votre confort (②), puis resserrez fermement l'écrou papillon (③).**




Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi du BMS-10A.

# Spécifications générales

0 dBu = 0,775 Vrms Impédance de sortie du générateur de signaux (Rs) = 150 Ω

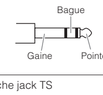
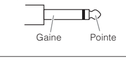
Sauf mention contraire, tous les boutons de niveau indiquent le niveau nominal.

| | | |
|---|---|---|
| **Réponse en fréquence** | **Entrée vers STEREO OUT** | +0,5 dB/-0,5 dB (20 Hz à 20 kHz), correspond au niveau de sortie nominal @ 1 kHz, bouton GAIN : min. |
| **Distorsion harmonique totale (THD+N)** | **Entrée vers STEREO OUT** | 0,01 % @ +8 dBu (20 Hz à 20 kHz), bouton GAIN : min.<br>0,003 % @ +18 dBu (1 kHz), bouton GAIN : min. |
| **Bruit et parasites *1** | **Bruit d'entrée équivalent** | -128 dBu (canal d'entrée mono, Rs : 150 Ω, bouton GAIN : max.) |
| **(20 Hz - 20 kHz)** | **Bruit de sortie résiduel** | -102 dBu (STEREO OUT, bouton STEREO LEVEL : min.) |
| **Diaphonie (1 kHz) *2** | | -88 dB |
| **Canaux d'entrée** | | 6 canaux : Mono (MIC/LINE) : 2, stéréo (LINE) : 2 |
| **Canaux de sortie** | | STEREO OUT : 2, PHONES : 1 |
| **Bus** | | STEREO : 1 |
| **Fonction de canal d'entrée mono** | **PAD** | 26 dB |
| | **HPF** | 80 Hz, 12 dB/oct |
| | **Égaliseur HIGH** | Gain : +15 dB/-15 dB, fréquence : 10 kHz, shelving |
| | **Égaliseur LOW** | Gain : +15 dB/-15 dB, fréquence : 100 Hz, shelving |
| | **Voyant PEAK** | Le voyant s'allume lorsque le signal post-EQ atteint 3 dB en dessous du niveau d'écrêtage (+11 dBu) |
| **Indicateur de niveau** | **Bouton post-STEREO LEVEL** | 2 voyants d'indicateur de niveau à 7 segments [PEAK (+11), +6, +3, 0, -3, -10, -20 dB] |
| **Effet numérique interne (MG06X)** | **Algorithme SPX** | 6 programmes |
| **Tension fantôme** | | +48 V |
| **Adaptateur secteur** | | PA-130 (12 V CC/1,0 A, longueur de câble = 1,8 m), 120 V, 60 Hz, ou MU18 (12 V CC/1,5 A, longueur de câble = 1,5 m), 100 V-240 V, 50 Hz/60 Hz, ou un équivalent recommandé par Yamaha |
| **Consommation** | | 12 W |
| **Dimensions (L×H×P)** | | 149 mm × 62 mm × 202 mm (5,9" × 2,4" × 7,9") |
| **Poids net** | | MG06 : 0,9 kg (2,0 lbs), MG06X : 0,9 kg (2,0 lbs) |
| **Accessoire en option** | | Adaptateur pour pied de microphone : BMS-10A |
| **Température de fonctionnement** | | 0 à + 40 °C |

*1 Le bruit est mesuré avec un filtre de pondération A. *2 La diaphonie est mesurée avec un filtre passe-bande de 1 kHz.

Les caractéristiques et les descriptions du présent mode d'emploi sont fournies à titre d'information uniquement. Yamaha Corporation se réserve le droit de modifier les produits et les caractéristiques techniques à tout moment et sans préavis. Les caractéristiques techniques, le matériel et les options peuvent varier selon le lieu de distribution ; veuillez par conséquent vous renseigner auprès de votre revendeur Yamaha.

# Liste des prises (alignement des broches)

| Prises d'entrée et de sortie | Polarités | Symétrique/asymétrique | Configurations |
|---|---|---|---|
| MIC/LINE 1/L, 2/R<br>STEREO OUT L, R | Broche 1 : masse<br>Broche 2 : chaud (+)<br>Broche 3 : froid (-) | Symétrique | Connecteur XLR<br>  |
| MIC/LINE 1/L, 2/R*<br>STEREO OUT L, R* | Pointe : chaud (+)<br>Anneau : froid (-)<br>Gaine : masse | Symétrique | Fiche jack TRS<br>  |
| PHONES | Pointe : L (gauche)<br>Anneau : R (droite)<br>Gaine : masse | — | |
| LINE 3/4, 5/6 | Pointe : signal<br>Gaine : masse | Asymétrique | Fiche jack TS<br>  |

* Ces prises permettent également de brancher des fiches jack TS. Si vous utilisez des fiches jack TS, la connexion sera asymétrique.

# AVIS

Pour préserver l'intégrité du produit, des données ou de tout autre matériel, suivez les consignes ci-après.

### ■Manipulation et entretien

- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un téléviseur, d'une radio, d'un équipement stéréo, d'un téléphone mobile ou d'autres appareils électriques. Ces équipements pourraient en effet produire des interférences.
- N'exposez pas l'appareil à des poussières ou des vibrations excessives ou à des conditions de chaleur et de froid extrêmes (à la lumière directe du soleil, à proximité d'un radiateur ou dans une voiture en pleine journée) afin d'éviter de déformer le panneau ou d'endommager les composants internes.
- Ne déposez pas d'objets en vinyle, plastique ou caoutchouc sur l'appareil, car ceux-ci risqueraient de décolorer le panneau.
- Utilisez un chiffon doux et sec pour le nettoyage de l'appareil. Évitez les diluants de peinture, les solvants, les liquides d'entretien ou les chiffons imprégnés de produits chimiques.
- Une condensation peut se former dans l'appareil en raison de modifications rapides et considérables de la température ambiante, lorsque l'appareil est déplacé d'un endroit à un autre ou lorsque l'air conditionné est activé ou désactivé, par exemple. Utiliser l'appareil en présence de condensation peut l'endommager. Si vous pensez que de la condensation s'est formée, laissez l'appareil de côté pendant quelques heures sans le mettre en marche jusqu'à ce que la condensation ait complètement disparu.
- Afin de ne pas produire de bruit indésirable, veuillez éloigner suffisamment l'adaptateur secteur de l'appareil.
- Évitez de régler les commandes de l'égaliseur et les boutons de niveau sur le niveau maximum. En fonction de l'état des appareils connectés, un tel réglage peut provoquer une rétroaction acoustique et endommager les enceintes.
- Lorsque vous mettez votre système audio sous tension, allumez toujours l'amplificateur de puissance en DERNIER afin d'éviter d'endommager les enceintes. Lorsque vous coupez l'alimentation, éteignez l'amplificateur de puissance en PREMIER pour la même raison.
- Toujours laisser l'appareil hors tension lorsqu'il est inutilisé.

### ■Connecteurs

Les connecteurs de type XLR sont câblés comme suit (norme CEI60268) : broche 1 : masse, broche 2 : chaud (+) et broche 3 : froid (-).

# Informations

### ■À propos de ce manuel

- Les illustrations figurant dans ce manuel servent uniquement à expliciter les instructions et peuvent différer légèrement de celles apparaissant sur votre appareil.
- Les noms de société et de produit de ce manuel sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.

Le numéro de modèle, le numéro de série, l'alimentation requise, etc., se trouvent sur ou près de la plaque signalétique du produit, située dans la partie inférieure de l'unité. Notez le numéro de série dans l'espace fourni ci-dessous et conservez ce manuel en tant que preuve permanente de votre achat afin de faciliter l'identification du produit en cas de vol.

**N° de modèle**

**N° de série**

(bottom_fr_01)

# PRÉCAUTIONS D'USAGE

## PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE MANIPULATION

**Rangez soigneusement ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.**

## ⚠AVERTISSEMENT

**Veillez à toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter de graves blessures, voire la mort, en raison d'un choc électrique, d'un court-circuit, de dégâts, d'un incendie ou tout autre risque. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :**

### Alimentation/adaptateur secteur

- Ne laissez pas le cordon d'alimentation à proximité de sources de chaleur, telles que des radiateurs ou des éléments chauffants. Évitez de le plier de façon excessive ou de l'endommager de quelque manière que ce soit, de placer dessus des objets lourds, de le laisser traîner là où l'on pourrait marcher ou trébucher dessus. Évitez d'enrouler dessus d'autres câbles.
- Utilisez uniquement la tension requise pour l'appareil. Celle-ci est imprimée sur la plaque du constructeur de l'appareil.
- Utilisez uniquement l'adaptateur spécifié (MU18 ou PA-130, ou un équivalent recommandé par Yamaha). L'utilisation d'un adaptateur inapproprié peut endommager l'instrument ou entraîner sa surchauffe.
- Si vous comptez utiliser l'appareil dans une région autre que celle de l'achat, l'adaptateur secteur fourni risque de ne pas être compatible. Renseignez-vous auprès de votre distributeur Yamaha.
- Vérifiez périodiquement l'état de la prise électrique, dépoussiérez-la et nettoyezla en prenant soin de retirer toutes les impuretés qui pourraient s'y accumuler.

### Ne pas ouvrir

- Cet appareil ne contient aucune pièce nécessitant l'intervention de l'utilisateur. N'ouvrez pas l'appareil et ne tentez pas d'en démonter les éléments internes ou de les modifier de quelque façon que ce soit. Si l'appareil présente des signes de dysfonctionnement, mettez-le immédiatement hors tension et faites-le contrôler par un technicien Yamaha qualifié.

### Prévention contre l'eau

- N'exposez pas l'appareil à la pluie et ne l'utilisez pas près d'une source d'eau ou dans un milieu humide. Ne déposez pas dessus des récipients (tels que des vases, des bouteilles ou des verres) contenant des liquides qui risqueraient de s'infiltrer par les ouvertures. Si un liquide, tel que de l'eau, pénètre à l'intérieur de l'appareil, mettez immédiatement ce dernier hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Faites ensuite contrôler l'appareil par un technicien Yamaha qualifié.
- N'essayez jamais de retirer ou d'insérer une fiche électrique avec les mains mouillées.

### Prévention contre les incendies

- Ne placez pas sur l'appareil des objets présentant une flamme, tels que des bougies. Ceux-ci pourraient se renverser et provoquer un incendie.

### En cas d'anomalie

- Éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le dans les cas suivants. Faites ensuite contrôler l'appareil par un technicien Yamaha.
- Le cordon d'alimentation est effiloché ou la fiche électrique endommagée.
- L'appareil dégage une odeur inhabituelle ou de la fumée.
- Un objet est tombé à l'intérieur de l'appareil.
- Une brusque perte de son est survenue durant l'utilisation de l'appareil.
- Si l'appareil ou l'adaptateur secteur tombe ou est endommagé, mettez-le immédiatement hors tension, débranchez-le et faites-le contrôler par un technicien Yamaha qualifié.

## ⚠ATTENTION

**Observez toujours les précautions élémentaires reprises ci-dessous pour éviter tout risque de blessure corporelle, à vous-même ou votre entourage, ainsi que la détérioration de l'instrument ou de tout autre bien. La liste de ces précautions n'est toutefois pas exhaustive :**

### Alimentation/adaptateur secteur

- Évitez à tout moment de couvrir ou d'envelopper l'adaptateur secteur avec un tissu ou une couverture.
- Veillez à toujours saisir la fiche et non le cordon pour débrancher l'appareil de la prise d'alimentation. Si vous tirez sur le cordon, vous risquerez de l'endommager.
- Débranchez la fiche électrique de la prise secteur lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps ou en cas d'orage.

### Emplacement

- Ne placez pas l'appareil dans une position instable afin d'éviter qu'il ne se renverse accidentellement.
- Ne disposez pas l'appareil dans un emplacement où il pourrait entrer en contact avec des gaz corrosifs ou de l'air à haute teneur en sel, car cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.
- Avant de déplacer l'appareil, débranchez-en tous les câbles connectés.
- Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez-le. L'appareil est toujours alimenté en électricité, à un niveau minimum, même lorsqu'il est hors tension. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.

### Connexions

- Avant de raccorder l'appareil à d'autres dispositifs, mettez toutes les unités concernées hors tension. Avant de mettre un appareil sous ou hors tension, il faut d'abord régler son volume sonore sur le niveau minimal.

### Entretien

- Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur lors du nettoyage de l'appareil.

### Précautions de manipulation

- Évitez d'insérer ou de faire tomber des objets étrangers (en papier, plastique, métal, etc.) dans les fentes ou les orifices de l'appareil. Si cela se produit, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Faites ensuite contrôler l'appareil par un technicien Yamaha qualifié.
- Ne vous appuyez pas sur l'appareil et ne déposez pas dessus des objets lourds. Évitez d'appliquer une force excessive en manipulant les touches, les sélecteurs et les connecteurs.
- N'utilisez pas les enceintes ou le casque de manière prolongée à un niveau sonore trop élevé ou inconfortable pour l'oreille, au risque d'endommager irrémédiablement votre ouïe. Si vous constatez une baisse d'acuité auditive ou que vous entendez des sifflements, consultez un médecin.

Yamaha ne peut être tenu responsable ni des détériorations causées par une utilisation impropre de l'unité ou par des modifications apportées par l'utilisateur ni de la perte ou de la destruction des données.

Mettez toujours l'appareil hors tension lorsqu'il est inutilisé. Même lorsque le commutateur (⏻)(Mise sous tension/en veille) est en position veille, l'appareil est toujours alimenté en électricité, à un niveau minimum. Lorsque vous n'utilisez pas l'instrument pendant une longue période, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.

Pour les modèles distribués en Europe
Courant d'entrée basé sur la norme EN 55103-1:2009
1 A (lors de la première mise sous tension)
1 A (après une interruption d'alimentation de 5 s)
Conformité aux normes environnementales : E1, E2, E3 et E4

(PA-fr_1)

### Information concernant la Collecte et le Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques.



Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.
Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

**[Pour les professionnels dans l'Union Européenne]**
Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

**[Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]**
Ce symbole est seulement valable dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

(weee_eu_fr_01)

**OBSERVERA!**
Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

**ADVARSEL:**
Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, sålænge netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

**VAROITUS:**
Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Pour des informations sur les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha figurant dans la liste ci-dessous.


**NORTH AMERICA**

**CANADA**
**Yamaha Canada Music Ltd.**
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario, M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

**U.S.A.**
**Yamaha Corporation of America**
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620, U.S.A.
Tel: 714-522-9011

**CENTRAL & SOUTH AMERICA**

**MEXICO**
**Yamaha de México, S.A. de C.V.**
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México, D.F., C.P. 03900
Tel: 55-5804-0600

**BRAZIL**
**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4° andar, Itaim Bibi, CEP 04534-013 São Paulo, SP, BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

**ARGENTINA**
**Yamaha Music Latin America, S.A., Sucursal Argentina**
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte, Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

**VENEZUELA**
**Yamaha Music Latin America, S.A., Sucursal Venezuela**
C.C. Manzanares Plaza P4
Ofic. 0401- Manzanares-Baruta
Caracas Venezuela
Tel: 58-212-943-1877

**PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES**
**Yamaha Music Latin America, S.A.**
Torre Banco General, Piso No.7, Marbella, Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Ciudad de Panamá, República de Panamá
Tel: +507-269-5311

**EUROPE**

**THE UNITED KINGDOM/IRELAND**
**Yamaha Music Europe GmbH (UK)**
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, U.K.
Tel: 01908-366700

**GERMANY**
**Yamaha Music Europe GmbH**
Siemenstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

**SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN**
**Yamaha Music Europe GmbH**
**Branch Switzerland in Zürich**
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 044-3878080

**AUSTRIA/BULGARIA**
**Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria**
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

**CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA**
**Yamaha Music Europe GmbH**
**Branch Austria (Central Eastern Europe Office)**
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

**POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA**
**Yamaha Music Europe GmbH**
**Branch Poland Office**
ul. Wrotkowa 14 02-553 Warsaw, Poland
Tel: 022-500-2925

**MALTA**
**Olimpus Music Ltd.**
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida MSD06
Tel: 02133-2144

**NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG**
**Yamaha Music Europe Branch Benelux**
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, Netherlands
Tel: 0347-358 040

**FRANCE**
**Yamaha Music Europe**
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activites Pariest, 77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: 01-64-61-4000

**ITALY**
**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy**
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

**SPAIN/PORTUGAL**
**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal en España**
Ctra. de la Coruna km. 17,200, 28231 Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: +34-91-639-88-88

**GREECE**
**Philippos Nakas S.A. The Music House**
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

**SWEDEN/FINLAND/ICELAND**
**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial Scandinavia**
J. A. Wettergrensgata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46 31 89 34 00

**DENMARK**
**Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland – filial Denmark**
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

**NORWAY**
**Yamaha Music Europe GmbH Germany - Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, N-1361 Østerås, Norway
Tel: 67 16 78 00

**RUSSIA**
**Yamaha Music (Russia) LLC.**
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow, 121059, Russia
Tel: 495 626 5005

**OTHER EUROPEAN COUNTRIES**
**Yamaha Music Europe GmbH**
Siemenstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

**AFRICA**
**Yamaha Music Gulf FZE**
Office JAFZA 16-512, P.O.Box 17328, Jebel Ali - Dubai, UAE
Tel: +971-4-881-5868

**MIDDLE EAST**

**TURKEY**
**Yamaha Music Europe GmbH**
**Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi**
Maslak Meydan Sokak No:5 Spring Giz Plaza Bağımsız Böl. No:3, 34398 Şişli İstanbul
Tel: +90-212-999-8010

**CYPRUS**
**Yamaha Music Europe GmbH**
Siemenstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

**OTHER COUNTRIES**
**Yamaha Music Gulf FZE**
Office JAFZA 16-512, P.O.Box 17328, Jebel Ali - Dubai, U.A.E
Tel: +971-4-881-5868

**ASIA**

**THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**
**Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.**
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu, Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

**INDIA**
**Yamaha Music India Pvt. Ltd.**
Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector 47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India
Tel: 0124-485-3300

**INDONESIA**
**PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)**
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 021-520-2577

**KOREA**
**Yamaha Music Korea Ltd.**
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong, Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

**MALAYSIA**
**Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.**
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-78030900

**SINGAPORE**
**Yamaha Music (Asia) Private Limited**
Block 202 Hougang Street 21, #02-00, Singapore 530202, Singapore
Tel: 65-6747-4374

**TAIWAN**
**Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd.**
3F, No.6, Section 2 Nan-Jing East Road, Taipei, Taiwan R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

**THAILAND**
**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**
3, 4, 15 and 16th floor, Siam Motors Building, 891/1 Rama 1 Road, Wangmai, Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2622

**VIETNAM**
**Yamaha Music Vietnam Company Limited**
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-3818-1122

**OTHER ASIAN COUNTRIES**
**Yamaha Corporation**
**Sales & Marketing Division**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

**OCEANIA**

**AUSTRALIA**
**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank, Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

**COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN**
**Yamaha Corporation**
**Sales & Marketing Division**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312



PA35

**HEAD OFFICE** **Yamaha Corporation, Pro Audio Division**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650

**Yamaha Pro Audio global web site**
http://www.yamahaproaudio.com/

**Yamaha Manual Library**
http://www.yamaha.co.jp/manual/



C.S.G., Pro Audio Division
© 2013 Yamaha Corporation
309CRGR*.*-01A0
Printed in Indonesia